

Personal Component System

Istruzioni per l'uso



MD Link



R·D·SEON

PMC-DR45L

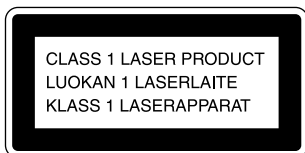
Avvertenza

Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Per evitare scosse elettriche, non aprire il rivestimento. Per l'assistenza, contattare solo personale qualificato.

Informazioni

Per i clienti in Europa



Questo lettore di compact disc è classificato come prodotto laser di classe 1. L'etichetta CLASS 1 LASER PRODUCT è situata sul retro del lettore.

Avvertenza

Non installare l'apparecchio in uno spazio chiuso, come una libreria o un armadietto.

Note

Si dichiara che l'apparecchio è stato fabbricato in conformità all'Art 2 Comma 1 de D.M. 28.08.1995 n. 548.

ATTENZIONE

- Questo lettore deve essere usato soltanto con alimentazione CA. Non è possibile usarlo con batterie.
Se si utilizza questo lettore per la prima volta o se non è stato utilizzato per un lungo periodo, lasciarlo collegato a una fonte di alimentazione CA per circa un'ora per caricare la batteria di riserva incorporata per l'orologio, il timer, le stazioni radio preselezionate e così via. Il lettore può essere utilizzato anche se in carica. Il lettore caricherà la batteria automaticamente fino a quando è collegato a una fonte di alimentazione. Se si scollega il cavo di alimentazione dopo la carica, assicurarsi di spegnere prima l'alimentazione. Una volta caricata completamente, la batteria di riserva durerà per circa 30 minuti senza essere collegata a fonti di alimentazione. Se le informazioni memorizzate vengono cancellate, quando si riutilizza il lettore sarà necessario reinserirle.
- I diffusori e il lettore sono concepiti per funzionare come un'unica unità. Non collegare mai i diffusori e il lettore ad un altro apparecchio, onde evitare problemi di funzionamento di quest'ultimo.

Indice

Operazioni principali

- 4 Riproduzione di un CD
 - 6 Ascolto della radio
 - 8 Riproduzione di un nastro
 - 10 Registrazione su un nastro
-

Il lettore CD

- 13 Uso del display
- 14 Ricerca di un brano specifico
- 15 Riproduzione ripetuta dei brani (Riproduzione ripetuta)
- 16 Riproduzione dei brani in ordine casuale (Riproduzione in ordine casuale)
- 17 Creazione di un programma (Riproduzione programmata)

Radio

- 19 Preselezione delle stazioni radiofoniche
- 20 Riproduzione delle stazioni radiofoniche preselezionate
- 21 Uso del sistema RDS (sistema dati radio)

Riproduttore di nastri

- 27 Ricerca dell'inizio di un brano

Accentuazione dei bassi

- 28 Selezione dell'accentuazione audio (SOUND/MEGA BASS)

Timer

- 29 Impostazione dell'orologio
- 31 Svegliarsi con la musica
- 34 Registrazione dei programmi radio con il timer
- 37 Addormentarsi con la musica

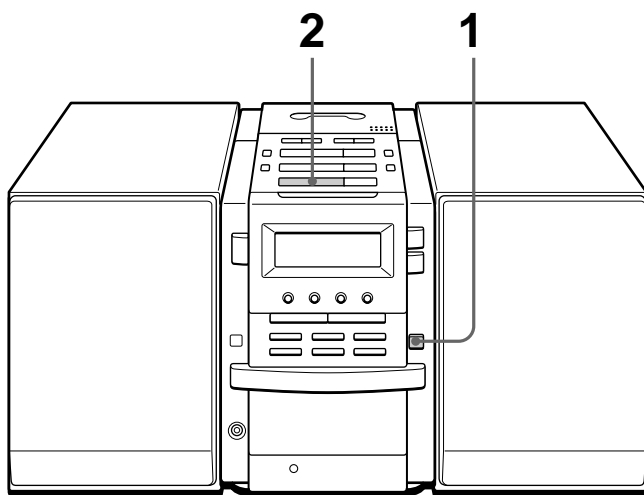
Installazione

- 38 Collegamento del sistema
- 43 Risparmio energetico
- 44 Collegamento di componenti opzionali

Altre informazioni

- 47 Precauzioni
- 49 Guida alla soluzione dei problemi
- 52 Manutenzione
- 53 Caratteristiche tecniche
- 54 Indice

Riproduzione di un CD



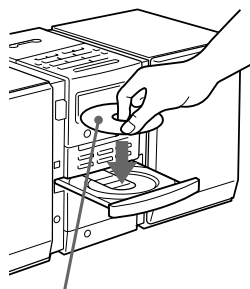
Per le istruzioni relative ai collegamenti, vedere le pagine 38 - 42.

1

CD
OPEN/CLOSE



Premere ▲ CD OPEN/CLOSE (accensione diretta) e collocare il CD sul vassoio apposito.



Con l'etichetta rivolta verso l'alto

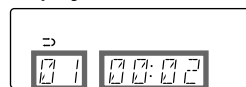
2



Premere ►||. (Sul telecomando, premere ► sulla sezione CD.)

Il vassoio del disco si chiude ed il lettore riproduce tutti i brani una volta.

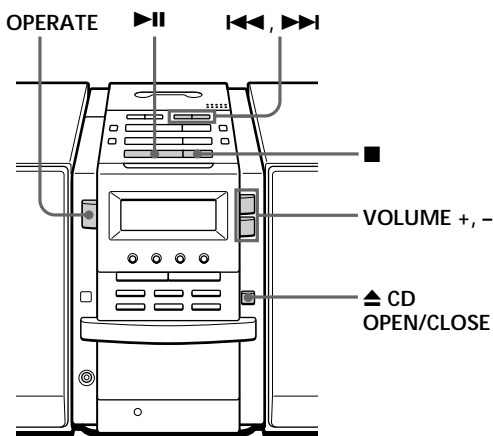
Display



Numero di brano

Durata della riproduzione

Usare questi tasti per le funzioni aggiuntive

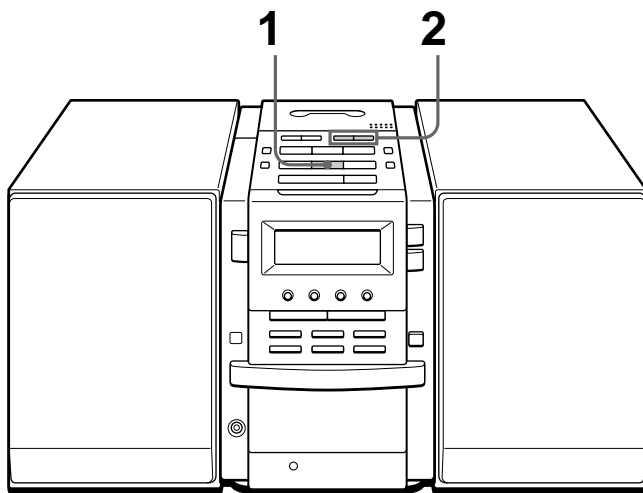


Suggerimento

La volta successiva che si desidera ascoltare un CD, è sufficiente premere ►||. Il lettore si accende automaticamente e avvia la riproduzione del CD.

Per	Premere
regolare il volume	VOLUME +, - (VOL+, - sul telecomando)
interrompere la riproduzione	■
mettere in pausa la riproduzione	► (sul telecomando) Premere di nuovo per ripristinare la riproduzione dopo la pausa.
andare al brano successivo	►►
andare al brano precedente	◄◄
rimuovere il CD	▲ CD OPEN/CLOSE
accendere/spengere il lettore	OPERATE

Ascolto della radio



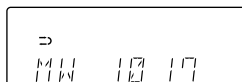
Per le istruzioni relative ai collegamenti, vedere le pagine 38 - 42.

1



Premere **BAND • AUTO PRESET** fino a visualizzare nel display la banda desiderata (accensione diretta).

Display



2

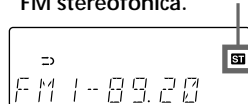


Tenere premuto **TUNE TIME SET + o -** (TUNE + o - sul telecomando) fino a quando le cifre della frequenza nel display non cominciano a cambiare.

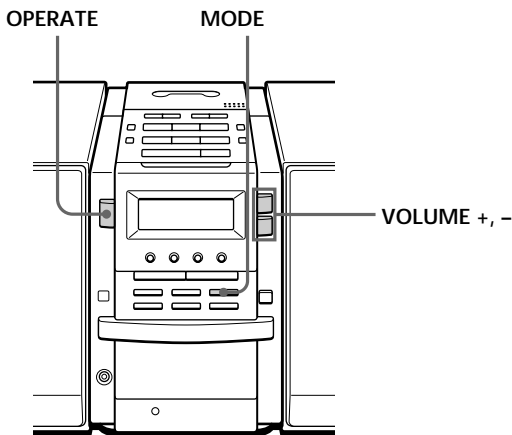
L'apparecchio ricerca automaticamente le frequenze radio e si ferma non appena individua una stazione con segnale chiaro.

Se non è possibile sintonizzarsi su una stazione, premere più volte il tasto per cambiare la frequenza passo per passo.

Indica una trasmissione FM stereofonica.



Usare questi tasti per le funzioni aggiuntive



Suggerimenti

- Le bande "FM1" e "FM2" dispongono delle stesse funzioni. È possibile memorizzare le stazioni desiderate separatamente in "FM1" e in "FM2".
- Se la trasmissione FM è disturbata, premere MODE fino a visualizzare "MONO"; la radio trasmetterà in monofonia.
- La volta successiva che si desidera ascoltare la radio, è sufficiente premere il tasto BAND • AUTO PRESET. Il lettore si accende automaticamente e inizia a trasmettere la stazione precedentemente sintonizzata.

Per	Premere
regolare il volume	VOLUME +, - (VOL +, - sul telecomando)
accendere/spegnere la radio	OPERATE

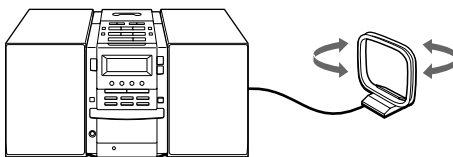
Miglioramento della ricezione radiofonica FM:

Mantenere l'antenna a filo FM nella posizione più orizzontale possibile e quindi orientarla di nuovo.

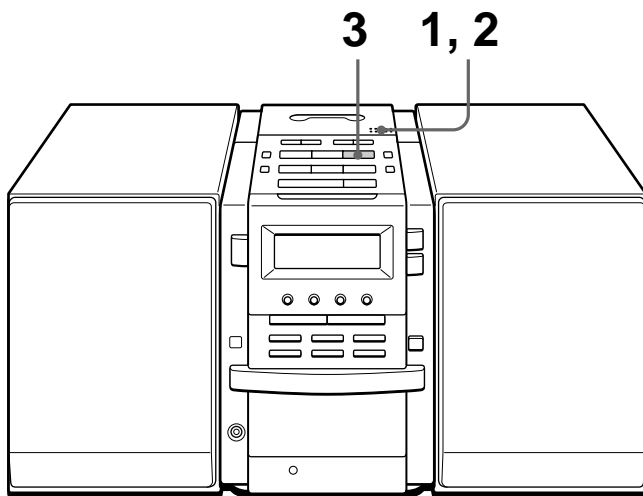
Se la trasmissione FM è ancora disturbata, scollegare l'antenna a filo FM e collegare l'antenna esterna FM (non in dotazione) (pagina 42).

MW/LW:

Tenere l'antenna a telaio MW/LW il più lontano possibile dal lettore, quindi orientarla di nuovo.

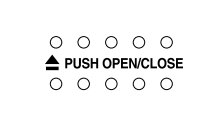


Riproduzione di un nastro



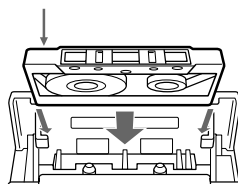
Per le istruzioni relative ai collegamenti, vedere le pagine 38 - 42.

1

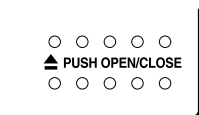


Premere ▲ PUSH OPEN/CLOSE per aprire il vano cassetta e inserire un nastro registrato. Usare solo nastri TYPE I (normal), TYPE II (high position) e TYPE IV (metal).

Con il lato da riprodurre rivolto verso l'alto



2



Premere ▲ PUSH OPEN/CLOSE per chiudere il vano.



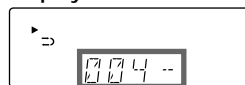
3



Premere ►.
(Sul telecomando, premere TAPE ►.)

Il lettore si accende (accensione diretta) e inizia la riproduzione.

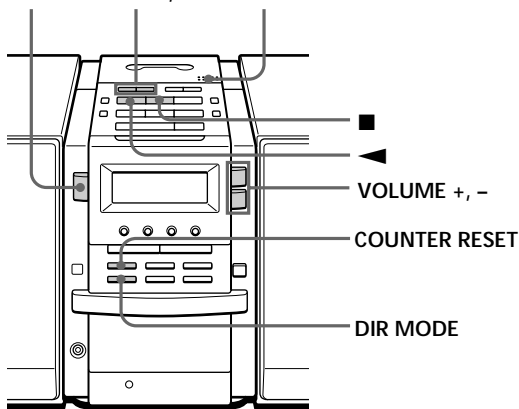
Display



Contatore del nastro

Usare questi tasti per le funzioni aggiuntive

OPERATE TAPE ◀◀, ▶▶ ▲ PUSH OPEN/CLOSE



Suggerimenti

- Premere COUNTER RESET per riportare il contatore del nastro a "000".
- La volta successiva che si desidera ascoltare una cassetta, è sufficiente premere ▶ o ◀. Il lettore si accende automaticamente e avvia la riproduzione del nastro.

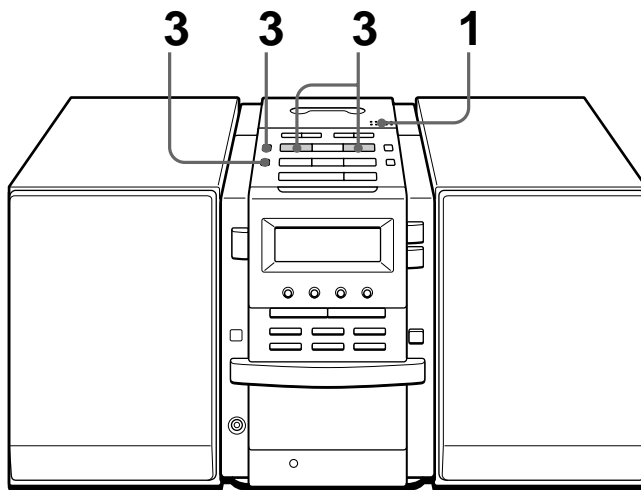
Per	Premere
regolare il volume	VOLUME +, - (VOL +, - sul telecomando)
interrompere la riproduzione	■
riprodurre il lato opposto	◀
avanzare rapidamente o riavvolgere il nastro	TAPE ▶▶ o ◀◀
espellere la cassetta	▲ PUSH OPEN/CLOSE
accendere/spengere il lettore	OPERATE

Per selezionare la direzione del nastro

Premere DIR MODE più volte.

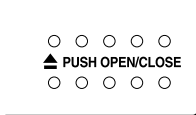
Per riprodurre	Il display visualizza
un lato del nastro	→ ←
entrambi i lati del nastro soltanto dal lato superiore al lato opposto	↺ ↻
entrambi i lati del nastro più volte	↻ ↺

Registrazione su un nastro



Per le istruzioni relative ai collegamenti, vedere le pagine 38 - 42. Per registrare su un MiniDisc o un registratore DAT, collegare il componente (vedere a pagina 44).

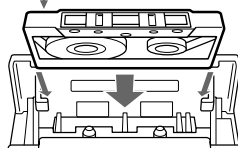
1



Premere ▲ PUSH OPEN/CLOSE per aprire il vano cassetta e inserire un nastro vergine. Usare solo cassette TYPE I (normal).

Premere ▲ PUSH OPEN/CLOSE di nuovo per chiudere il vano.

Con il lato da registrare rivolto verso l'alto



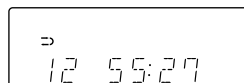
2



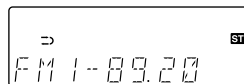
Selezionare la sorgente che si desidera registrare.

Per registrare dal lettore CD: Inserire un CD (vedere a pagina 4) e premere ■ sulla sezione CD.

Display



Per registrare dalla radio: Sintonizzarsi sulla stazione desiderata (vedere a pagina 6).



3


CD DUBBING




Avviare la registrazione.

Registrazione di un intero CD

Premere CD DUBBING.

Quando viene visualizzato :

Se il nastro si gira nel mezzo della registrazione di un brano, il lettore registra nuovamente tale brano dall'inizio sul lato opposto.

Quando viene visualizzato :


Quando il nastro raggiunge la fine, il lettore si arresta.



Registrazione dalla radio

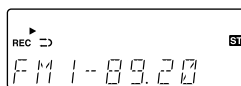
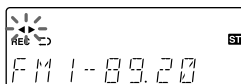
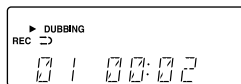
(È inoltre possibile registrare il CD con la seguente procedura.

Avviare la riproduzione del CD dopo che la cassetta ha iniziato la registrazione.)

Premere  e quindi .

Per registrare sul lato opposto, premere .

(Sul telecomando, tenendo premuto , premere TAPE )



continua

Registrazione su un nastro (continua)

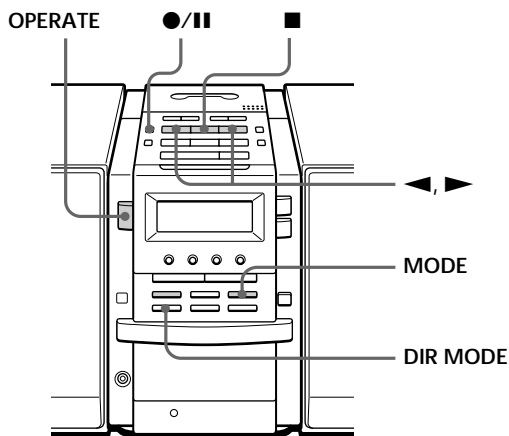
Suggerimenti

- La regolazione del volume o dell'accentuazione audio (pagina 28) non influisce sul livello del volume della registrazione.
- Quando è visualizzato \rightleftarrows o \leftleftarrows , la registrazione viene eseguita su entrambi i lati del nastro. Per registrare su un solo lato, premere DIR MODE fino a visualizzare \rightleftarrows .
- Se dopo aver premuto \bullet/\parallel al punto 3 la banda MW/LW produce un sibilo, premere MODE per selezionare la posizione che riduce al minimo il disturbo.

Nota

Quando si esegue una registrazione usando CD DUBBING, non è possibile impostare il lettore in modo di pausa.

Usare questi tasti per le funzioni aggiuntive



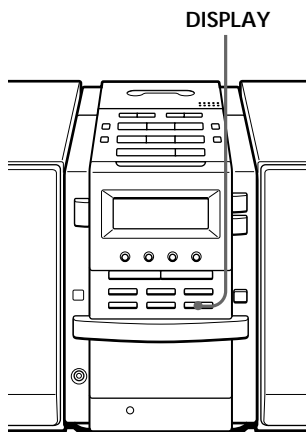
Per	Premere
interrompere la registrazione	\blacksquare sulla sezione TAPE
eseguire una pausa nella registrazione	\bullet/\parallel Premere nuovamente il tasto per riprendere la registrazione.
accendere/spengere il lettore	OPERATE

Per cancellare una registrazione, procedere come segue:

- 1 Inserire il nastro di cui si desidera cancellare il contenuto nella piastra a cassetta e premere \blacksquare sulla sezione TAPE.
- 2 Sul lettore: premere \bullet/\parallel e quindi \blacktriangleright .
Sul telecomando: Tenendo premuto \bullet/\parallel , premere TAPE \blacktriangleright .

Uso del display

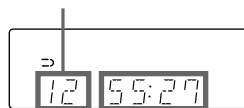
Attraverso il display si possono controllare tutte le informazioni relative al CD.



Verifica del numero totale di brani e della durata della riproduzione

Premere DISPLAY in modo di arresto.

Numero totale di brani



Durata della riproduzione totale

Verifica del tempo residuo

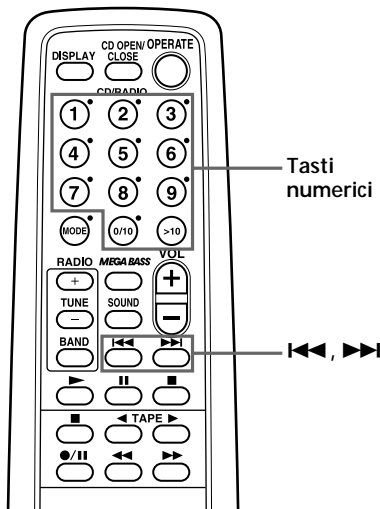
Premere DISPLAY durante la riproduzione di un CD.

Per visualizzare	Premere DISPLAY
il numero di brano corrente e il relativo tempo residuo sul brano corrente*	una volta
il numero di brani ancora da riprodurre e il tempo residuo sul CD	due volte
il numero di brano corrente e la durata della riproduzione	tre volte

* Se il numero di un brano è superiore a 20, il tempo residuo appare come “- -: -”.

Ricerca di un brano specifico

È possibile individuare rapidamente un brano usando i tasti numerici. È inoltre possibile ricercare un punto specifico in un brano durante la riproduzione di un CD.



Nota

Non è possibile individuare un brano specifico se nel display sono visualizzati "SHUF" o "PGM".
Disattivare l'indicazione premendo ■ sulla sezione CD.

Suggerimento

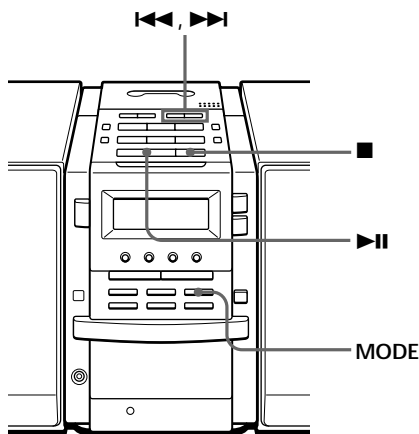
Quando si individua un brano il cui numero è superiore a 10, premere prima >10 e quindi i tasti numerici corrispondenti.
Esempio:
Per riprodurre il brano numero 23, premere prima >10, quindi 2 e 3.

Per ricercare	Premere
un brano specifico direttamente	il tasto numerico corrispondente al brano.
un punto specifico durante la riproduzione del suono	◀◀ o ▶▶ durante la riproduzione e tenere premuto fino ad individuare il punto.
un punto specifico osservando il display	◀◀ o ▶▶ in modo di pausa e tenere premuto fino ad individuare il punto.

Riproduzione ripetuta dei brani

(Riproduzione ripetuta)

La riproduzione ripetuta dei brani può avvenire nei modi di riproduzione normale, singola, casuale o programmata (vedere le pagine 16 - 18).



Sul telecomando

- Utilizzare ► invece di ►►.
- Dopo aver selezionato "REP 1", selezionare il brano premendo i tasti numerici.

1 Premere ■ sulla sezione CD.

"CD" appare nel display.

2 Procedere nel modo seguente:

Per ripetere	Azione
un singolo brano	1 Premere MODE fino a visualizzare "REP 1". 2 Selezionare il brano premendo ◀◀◀ o ▶▶▶, quindi premere ►►.
tutti i brani	1 Premere MODE fino a visualizzare "REP ALL". 2 Premere ►►.
i brani in ordine casuale	1 Premere MODE fino a visualizzare "REP" e "SHUF". 2 Premere ►►.
i brani programmati	1 Premere MODE fino a visualizzare "REP" e "PGM". 2 Programmare i brani (Vedere il punto 3 a pagina 17). 3 Premere ►►.

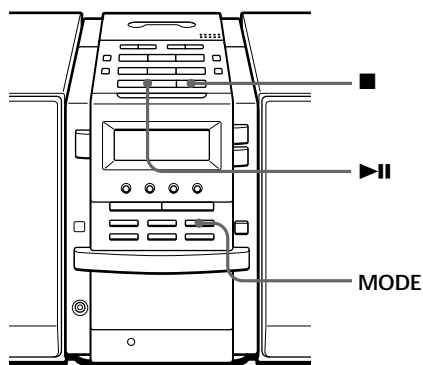
Per annullare la riproduzione ripetuta

Premere MODE fino a che "REP" non scompare dal display.

Riproduzione dei brani in ordine casuale

(Riproduzione in ordine casuale)

È possibile riprodurre i brani in ordine casuale.



Sul telecomando

Utilizzare ▶ invece di ▶||.

- 1** Premere ■ sulla sezione CD.
“CD” appare nel display.
- 2** Premere MODE fino a visualizzare “SHUF” nel display.
- 3** Premere ▶||.

Per annullare la riproduzione in ordine casuale

Premere MODE fino a che “SHUF” non scompare dal display.

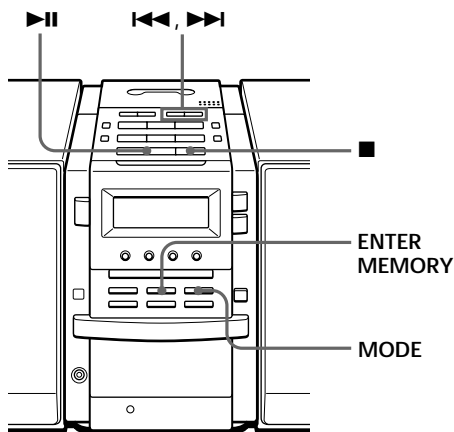
Creazione di un programma

(Riproduzione programmata)

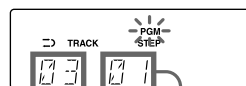
È possibile organizzare l'ordine di riproduzione di un massimo di 20 brani per CD.

Sul telecomando

- 1 Premere ■.
- 2 Premere MODE finché "PGM" non appare sul display.
- 3 Premere i tasti numerici per i brani da programmare nell'ordine desiderato.
- 4 Premere ►.



- 1 Premere ■ sulla sezione CD.
"CD" appare nel display.
- 2 Premere MODE fino a visualizzare "PGM" nel display.
- 3 Premere I<< o I>> per selezionare il brano che si desidera programmare e premere ENTER MEMORY.
Ripetere questo punto.



Numero del brano

Ordine di riproduzione

- 4 Premere ►.

continua

Creazione di un programma (Riproduzione programmata) (continua)

Suggerimenti

- Il programma viene cancellato se si apre il vassoio del disco.
- È possibile registrare il programma personalizzato.
 - 1 Dopo avere creato il programma, inserire un nastro vergine nel vano cassetta.
 - 2 Premere CD DUBBING.

Per annullare la riproduzione programmata

Premere MODE fino a che "PGM" non scompare dal display.

Verifica dell'ordine dei brani prima della riproduzione

Premere ENTER MEMORY sul lettore.

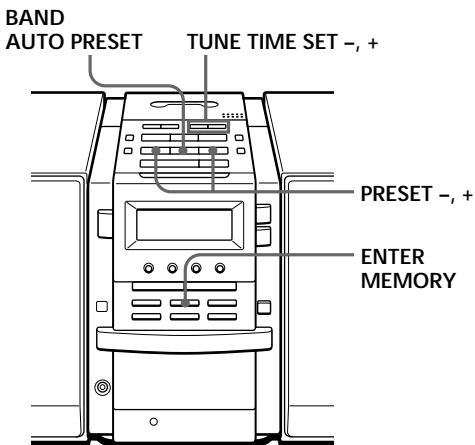
Ad ogni pressione del tasto, viene visualizzato il numero del brano nell'ordine programmato.

Modifica del programma corrente

Premere ■ una volta sulla sezione CD se il CD è in fase di arresto e due volte se è in fase di riproduzione. Il programma corrente verrà cancellato. Creare quindi un nuovo programma seguendo la procedura di programmazione.

Preselezione delle stazioni radiofoniche

È possibile memorizzare stazioni radio nella memoria del lettore. È possibile preselezionare fino a 40 stazioni radio, 10 per ogni banda nell'ordine desiderato.



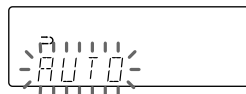
Suggerimento

Se la banda "FM1" o la banda "FM2" viene preselezionata automaticamente, nella banda "FM1" vengono memorizzate 10 stazioni radiofoniche e nella banda "FM2" vengono memorizzate le altre 10.

Sul telecomando

- 1 Premere BAND per selezionare la banda.
- 2 Premere TUNE + o - per impostare la frequenza della stazione desiderata.
- 3 Premere e tenere premuto per 2 secondi il tasto numerico su cui si desidera memorizzare la nuova stazione.

- 1 Premere BAND • AUTO PRESET per selezionare la banda desiderata.
- 2 Tenere premuto BAND • AUTO PRESET per 2 secondi fino a che "AUTO" non lampeggia nel display.



- 3 Premere ENTER MEMORY.

Le stazioni vengono memorizzate dalle frequenze più basse a quelle più alte.

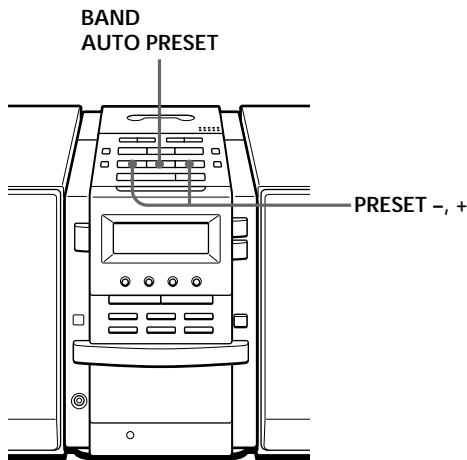
Se non è possibile preselezionare una stazione automaticamente

È necessario preselezionare manualmente le stazioni con un segnale debole.

- 1 Premere BAND • AUTO PRESET fino a visualizzare nel display la banda desiderata.
- 2 Premere TUNE TIME SET + o - per impostare la frequenza della stazione desiderata.
- 3 Premere e tenere premuto ENTER MEMORY per 2 secondi.
- 4 Premere PRESET + o - fino a quando nel display non comincia a lampeggiare il numero (da 1 a 10) nel quale si desidera memorizzare la stazione.
- 5 Premere nuovamente ENTER MEMORY.

Riproduzione delle stazioni radiofoniche preselezionate

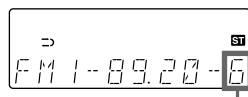
Una volta preselezionate le stazioni, utilizzare PRESET +, - sul lettore o i tasti numerici sul telecomando per sintonizzarsi sulle stazioni desiderate.



Sul telecomando

- 1 Premere BAND per selezionare la banda.
- 2 Premere il tasto numerico per visualizzare il numero preselezionato della stazione desiderata.

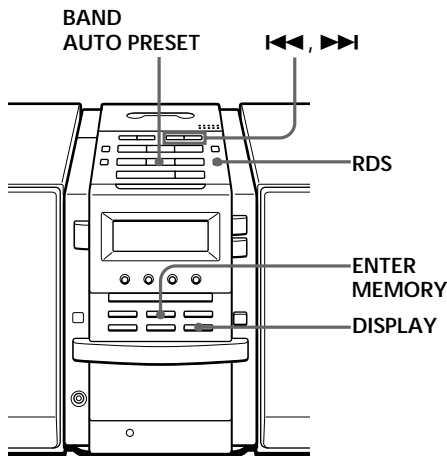
- 1 Premere BAND • AUTO PRESET per selezionare la banda.
- 2 Premere PRESET + o - per visualizzare il numero preselezionato della stazione desiderata.



Numero preselezionato

Uso del sistema RDS (sistema dati radio)

Il sistema RDS è un servizio di trasmissione che consente alle stazioni radiofoniche di inviare informazioni aggiuntive insieme ai segnali di programma consueti. Questo apparecchio dispone di utili caratteristiche RDS, quali la visualizzazione del nome della stazione, la ricerca delle stazioni per tipo di programma, e così via. La funzione RDS è disponibile solo sulle stazioni FM.



Note

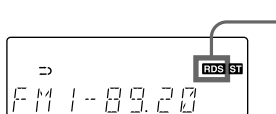
- Non tutte le stazioni FM forniscono servizi RDS, né tantomeno gli stessi tipi di servizi. Se non si è familiari con il sistema RDS, contattare le stazioni radiofoniche locali per ottenere dettagli sui servizi RDS disponibili in zona.
- La funzione RDS potrebbe non funzionare correttamente se la stazione sintonizzata non trasmette adeguatamente il segnale RDS o se il segnale è debole.

Prima di ricevere trasmissioni RDS

Assicurarsi di memorizzare le stazioni FM seguendo la procedura a pagina 19.

Ricezione delle trasmissioni RDS

È sufficiente selezionare una stazione dalla banda FM.



Quando ci si sintonizza su una stazione che fornisce i servizi RDS, viene visualizzato "RDS".

continua

Uso del sistema RDS (sistema dati radio) (continua)

Note

- Se la trasmissione RDS non viene ricevuta, il nome della stazione, il tipo di programma e il testo radio potrebbero non apparire nel display.
Inoltre, se le condizioni di ricezione non sono favorevoli, le suddette informazioni potrebbero non essere visualizzate adeguatamente nel display.
- Quando si riceve una stazione che non fornisce dati quali il nome della stazione, quando si seleziona "PS DISP" viene visualizzato "NO PS".
- Quando si riceve una stazione che non fornisce dati quali il tipo di programma, quando si seleziona "PTY DISP" viene visualizzato "NO PTY".
- Quando si riceve una stazione che non fornisce dati quali il testo radio, quando si seleziona "RT DISP" viene visualizzato "NO RT".
- Alcuni caratteri (!, ?, &, ecc.) non possono essere visualizzati. Al posto di tali caratteri vengono inseriti degli spazi vuoti.

Verifica delle informazioni RDS

Premere DISPLAY.

Ad ogni pressione del tasto, l'indicazione nel display cambia nel modo seguente:

Indicazione	Informazione visualizzata
PSDISP	Nome della stazione, fino a 10 caratteri
PTY DISP	Tipo di programma
RTDISP	Testoradio, fino a 64 caratteri
(display normale)	—

Note

- Durante la fase di registrazione, la funzione EON non è disponibile.
- Il lettore può passare solo alle stazioni EON preselezionate.

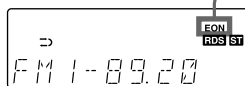
Tip

Per disattivare la funzione EON, premere RDS per almeno 2 secondi.

Ascolto di informazioni sul traffico, notiziari e bollettini meteorologici (funzione EON)

Quando si usa la funzione EON (Enhanced Other Networks), il lettore può passare automaticamente ad una stazione che trasmette informazioni sul traffico, notiziari e bollettini meteorologici. Al termine di tale programma, il lettore si sintonizza di nuovo sulla stazione che si stava ascoltando precedentemente.

- 1** Sintonizzarsi sulla stazione che dispone della funzione EON.



Quando si riceve una stazione EON, appare l'indicazione "EON".

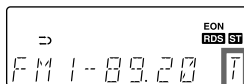
- 2** Premere RDS fino a visualizzare "EON WAIT" nel display.
- 3** Premere ENTER MEMORY.

- 4** Premere ◀◀ o ▶▶ fino a visualizzare le informazioni desiderate nel display.

Il display cambia nel modo seguente: "TRAFFIC" → "NEWS" → "WEATHER" → "OFF"

- 5** Premere ENTER MEMORY.

Il lettore entra in modo di ricezione delle informazioni richieste dalle stazioni EON.



Si accende mentre è in modo di ricezione delle informazioni richieste e comincia a lampeggiare non appena riceve tali informazioni.

"T" per "TRAFFIC"

"N" per "NEWS"

"W" per "WEATHER"

Se non si ricevono stazioni EON, viene visualizzato "∗".

Quando una stazione inizia a trasmettere le informazioni selezionate, il lettore si sintonizza automaticamente su tale stazione.

continua

Note

- “NOT FOUND” appare quando il tipo di programma selezionato non viene attualmente trasmesso.
- Il lettore può individuare solo le stazioni preselezionate.

Ricerca di una stazione in base al tipo di programma (PTY)

È possibile ricercare una stazione selezionando il tipo di programma.

- 1** Premere RDS fino a visualizzare “PTY SEARCH” nel display.
- 2** Premere ENTER MEMORY.
- 3** Premere **◀◀** o **▶▶** fino a visualizzare nel display il tipo di programma desiderato.

Vedere l'elenco dei tipi di programma (PTY) alle pagine 25 e 26.

- 4** Premere ENTER MEMORY.

Il lettore inizia la ricerca delle stazioni RDS memorizzate per il programma. Durante la ricerca “PTY SEARCH” lampeggia.

Quando il lettore ha individuato il tipo di programma richiesto, la ricerca viene interrotta.

Elenco dei tipi di programma (PTY)

I caratteri fra parentesi mostrano le indicazioni nel display.

Notiziari (NEWS)

Brevi resoconti su fatti, avvenimenti ed opinioni, reportage e attualità.

Attualità (AFFAIRS)

Programmi su argomenti specifici incentrati su notizie recenti, presentati generalmente con uno stile diverso, con dibattiti o analisi.

Informazioni (INFO)

Programmi il cui scopo è impartire consigli, nel senso più largo del termine.

Sport (SPORT)

Programmi incentrati su tutti gli aspetti dello sport.

Educazione (EDUCATE)

Programmi mirati soprattutto ad educare, in cui l'elemento scolastico è fondamentale.

Teatro (DRAMA)

Ogni tipo di dramma e serie teatrale radiofonica.

Cultura (CULTURE)

Programmi che trattano di qualsiasi aspetto della cultura nazionale o regionale, programmi sulla lingua, gli spettacoli, e così via.

Scienza (SCIENCE)

Programmi sulle scienze naturali e la tecnologia.

Vari (VARIED)

Programmi principalmente parlati, di solito di natura leggera, con argomenti non trattati in altre categorie di programma. Alcuni esempi includono: quiz, giochi di gruppo, interviste a personaggi noti.

Musica Pop (POP M)

Musica commerciale, considerata generalmente di attrazione popolare attuale, che spesso compare nelle classifiche di vendita correnti o recenti.

Musica Rock (ROCK M)

Musica moderna contemporanea, di solito composta e interpretata da giovani musicisti.

Musica M.O.R. (MOR M)

(Middle of the Road Music). Espressione comune utilizzata per descrivere musica considerata "di facile ascolto", a differenza della musica pop, rock o classica. La musica riprodotta in questa categoria contiene spesso, ma non sempre, elementi vocali e di solito è di breve durata.

Classico-leggera (LIGHT M)

Musica classica per il grande pubblico non specializzato. Alcuni esempi di musica in questa categoria sono la musica strumentale e le opere vocali o corali.

Classica (CLASSICS)

Esecuzioni di importanti brani per orchestra, di sinfonie, musica da camera, e così via, oltre che pezzi d'opera.

Altra musica (OTHER M)

Stili musicali che non rientrano nelle categorie precedenti. Musica specialistica come Rhythm & Blues e Reggae.

Bollettini meteorologici (WEATHER)

Bollettini meteorologici e previsioni del tempo.

Finanza (FINANCE)

Resoconti sul mercato della Borsa, sul commercio e gli scambi, ecc.

continua

Uso del sistema RDS (sistema dati radio) (continua)

Programmi per bambini (CHILDREN)

Programmi indirizzati al pubblico infantile, con scopo principalmente ricreativo piuttosto che educativo.

Affari sociali (SOCIAL)

Programmi dedicati a persone e accadimenti con un impatto sugli individui a livello individuale o di gruppo. Gli argomenti possono includere: sociologia, storia, geografia, psicologia e società.

Religione (RELIGION)

Qualsiasi aspetto delle credenze e della fede, riferiti a un solo Dio o a divinità; programmi sulla natura dell'esistenza e l'etica.

Linea diretta (PHONE IN)

Il pubblico è invitato ad esprimere le sue opinioni telefonando direttamente o ad intervenire in un dibattito pubblico.

Viaggi (TRAVEL)

Attualità e programmi incentrati sui viaggi in destinazioni vicine e lontane, viaggi organizzati, idee e opportunità. **Non utilizzato per annunci su problemi, ritardi o intoppi stradali con effetto sul traffico immediato, nel cui caso vengono usati i servizi TP/TA.**

Tempo libero (LEISURE)

Programmi che trattano di attività ricreative a cui gli ascoltatori possono partecipare. Alcuni argomenti trattati sono: il giardinaggio, la pesca, l'antiquariato, l'arte culinaria, i cibi e i vini, e così via.

Musica Jazz (JAZZ)

Musica polifonica e sincopata, caratterizzata dall'improvvisazione.

Musica Country (COUNTRY)

Canzoni originarie o che seguono la tradizione musicale degli stati meridionali dell'America. Caratterizzata da una melodia semplice e da un soggetto dei testi molto tipico.

Musica nazionale (NATION M)

Musica popolare attuale, nazionale o regionale e nella lingua del paese, in contrasto con la musica 'Pop' internazionale che di solito si ispira alle culture britannica e americana ed è in lingua inglese.

Musica "Oldies" (OLDIES)

Musica dalla cosiddetta "età dell'oro" della musica popolare.

Musica Folk (FOLK M)

Musica che affonda le radici nella cultura musicale di una particolare nazione, eseguita di solito con strumenti acustici. La narrativa o la storia dei testi può ispirarsi a eventi o personaggi storici.

Documentari (DOCUMENT)

Programmi incentrati su fatti, presentati con stile investigativo.

Notiziari sul traffico (TRAFFIC)

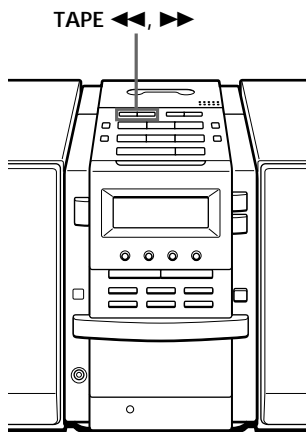
Informazioni sul traffico.

Non definito PTY (NONE)

Qualsiasi programma non definito sopra.

Ricerca dell'inizio di un brano

L'apparecchio rileva le pause presenti tra un brano e l'altro e individua il punto di inizio dei brani.



Note

- Per ricercare correttamente l'inizio di un brano, è necessaria una pausa di circa 4 secondi fra i brani.
- Se viene riprodotto un lieve segnale acustico continuo per alcuni secondi in un brano, può iniziare la riproduzione del brano successivo.
- Se si preme TAPE ►► o ◀◀ quando non vi è alcun segnale acustico nel brano, questa funzione non funzionerà correttamente.

Durante la riproduzione del nastro, premere TAPE

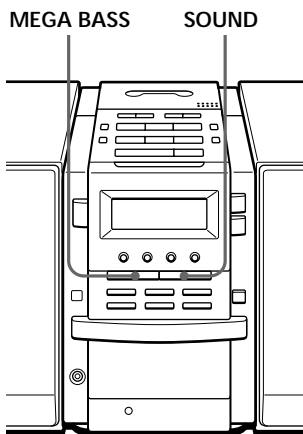
►► o ◀◀.

Lato di riproduzione	Inizio del brano successivo	Inizio del brano corrente
Lato superiore (►►)	►►	◀◀
Lato opposto (◀◀)	◀◀	►►

Il nastro avanza o si riavvolge fino all'inizio del brano successivo o del brano corrente e viene riprodotto automaticamente.

Selezione dell'accentuazione audio (SOUND/MEGA BASS)

È possibile regolare l'accentuazione audio del suono che si sta ascoltando.



Selezione delle caratteristiche del suono

Premere SOUND per selezionare l'accentuazione audio desiderata.

Scegliere	Per ottenere
ROCK	suoni potenti e chiari, accentuando le gamme audio alta e bassa
POP	suoni leggeri e acuti, accentuando le gamme audio alta e media
JAZZ	suoni di percussioni, accentuando le gamme audio dei bassi
VOCAL	predominanza vocale, accentuando la gamma audio media
OFF	l'intera gamma dinamica per musica quale la musica classica

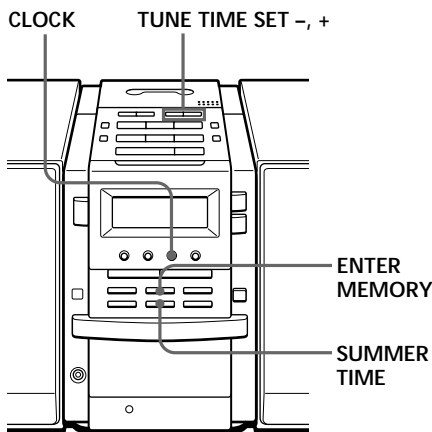
Potenziare il suono dei bassi

Premere MEGA BASS.

“MEGA BASS” appare nel display. Per ritornare al livello sonoro normale, premere nuovamente il tasto.

Impostazione dell'orologio

Nel display appare l'indicazione "--:--" fino a quando non viene impostato l'orologio.

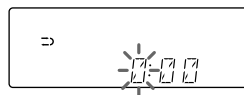


Suggerimento

Il sistema di visualizzazione dell'ora in questo apparecchio utilizza il sistema delle 24 ore.

Prima di cominciare, collegare il sistema (vedere le pagine 38 - 42).

- 1 Premere e tenere premuto **CLOCK** fino a che le cifre dell'ora non lampeggiano.



- 2 Impostare l'orologio.

- ① Premere **TUNE TIME SET + o -** per impostare l'ora e premere **ENTER MEMORY**.



- ② Premere **TUNE TIME SET + o -** per impostare i minuti.



- 3 Nel periodo di ora legale, premere **SUMMER TIME**.



- 4 Premere **ENTER MEMORY**.
L'orologio viene avviato da 00 secondi.

continua

Impostazione dell'orologio (continua)

Per modificare l'indicazione del display con l'ora legale (ora estiva)

Premere e tenere premuto SUMMER TIME per 2 secondi.

“SUMMER ON” appare nel display per alcuni secondi.

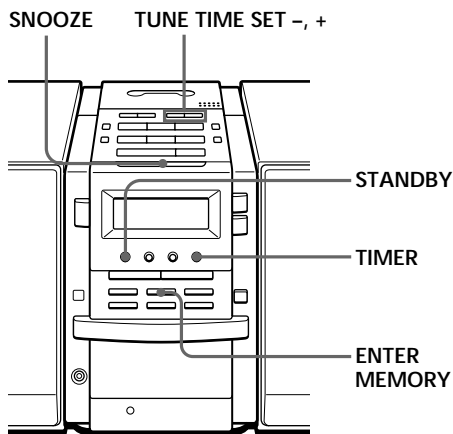
Per annullare l'indicazione dell'ora legale

Premere e tenere premuto SUMMER TIME nuovamente.

“SUMMER OFF” appare nel display per alcuni secondi.

Svegliarsi con la musica

È possibile impostare il risveglio con la musica o con un programma radiofonico ad un'ora prestabilita. Assicurarsi di avere impostato l'orologio (vedere "Impostazione dell'orologio" a pagina 29).



Prima di iniziare, assicurarsi che il display non visualizzi l'indicazione ⌚ (orologio). Se è visualizzata, premere STANDBY.

- 1 Impostare la sorgente musicale che si desidera riprodurre.

Sorgente	Azione
CD	Inserire un CD.
RADIO	Sintonizzare una stazione.
TAPE	Inserire un nastro.
LINE	Accendere l'apparecchio collegato a LINE IN.

- 2 Premere TIMER per visualizzare l'indicazione ⌚. Eseguire le seguenti operazioni osservando il display.



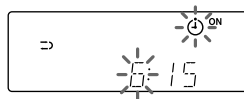
- 3 Premere TUNE TIME SET + o - fino a visualizzare la sorgente musicale che si desidera riprodurre ("CD", "TAPE", "RADIO" o "LINE"), quindi premere ENTER MEMORY.

Suggerimenti

- Per uscire dal modo di attesa, premere STANDBY, l'indicazione ☺ scompare.
- I dati preimpostati rimangono tali fino a quando non vengono impostati nuovamente.

4 Impostare il timer sull'ora e i minuti in cui si desidera che la sorgente musicale venga attivata

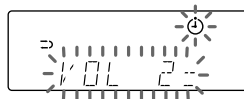
- ① Premere TUNE TIME SET + o - per impostare l'ora e premere ENTER MEMORY.



- ② Premere TUNE TIME SET + o - per impostare i minuti e premere ENTER MEMORY.

5 Impostare il timer sull'ora e i minuti in cui si desidera che la sorgente musicale venga disattivata. (Come al punto 4.)

6 Premere TUNE TIME SET + o - per impostare il volume desiderato, quindi premere ENTER MEMORY.



7 Premere STANDBY.

L'indicazione ☺ si accende e l'alimentazione viene disattivata; l'apparecchio entra in modo di attesa.

All'ora prestabilita, l'alimentazione viene attivata e la musica riprodotta. Quindi, all'ora prestabilita, l'alimentazione si spegne e l'apparecchio entra di nuovo in modo di attesa.

Verifica/modifica delle impostazioni del timer per il risveglio

Premere TIMER, quindi ENTER MEMORY. Ad ogni pressione di ENTER MEMORY, viene visualizzata un'impostazione memorizzata nell'ordine impostato. Per modificare l'impostazione, visualizzare il dato da modificare e impostarlo di nuovo.

Per utilizzare il lettore prima della riproduzione con il timer

Se si accende il lettore, è possibile utilizzarlo come di consueto (nel caso della radio, se si ascolta una stazione diversa da quelle sintonizzate al punto 1 di pagina 31, verrà ascoltata quella stazione all'ora preimpostata). Spegnere il lettore prima dell'ora preimpostata.

Nota

Per attivare la funzione Snooze, assicurarsi che rimangano almeno 6 minuti prima dell'ora prestabilita per lo spegnimento della musica.

Per interrompere la riproduzione

Disattivare l'alimentazione.

Per sonnecchiare per qualche altro minuto

Premere SNOOZE.

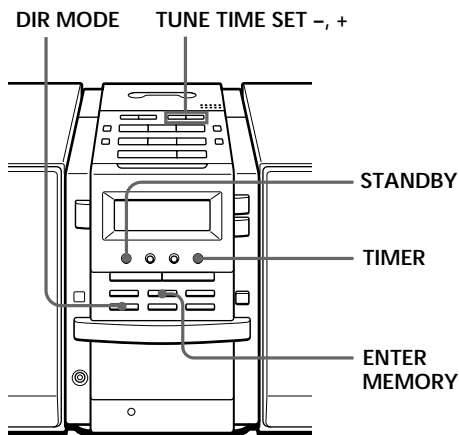
“SNOOZE” appare nel display e l'alimentazione si spegne. Il lettore si riaccende automaticamente dopo circa 5 minuti. Questo processo può essere ripetuto premendo SNOOZE.

Per annullare la funzione Snooze

Premere OPERATE per attivare l'alimentazione.

Registrazione dei programmi radio con il timer

È possibile impostare il timer per registrare una stazione radiofonica ad una determinata ora. È inoltre possibile registrare il suono del componente collegato alla presa LINE IN utilizzando il timer. Assicurarsi di avere impostato l'orologio (vedere "Impostazione dell'orologio" a pagina 29).



Nota

Non è possibile preselezionare contemporaneamente il timer di registrazione e il timer sveglia (pagina 31).

Suggerimento

Nella ricezione del programma MW/LW al punto 1, premere ●/II per verificare la presenza di eventuali disturbi. In tal caso, premere MODE per selezionare la posizione che meglio attenua il disturbo.

Prima di iniziare, assicurarsi che l'indicazione ☺ (orologio) non sia visualizzata nel display. Se è visualizzata, premere STANDBY.

1 Sintonizzarsi sulla stazione radiofonica e inserire un nastro vergine nel vano cassetta, con il lato da registrare rivolto verso l'alto.

2 Premere DIR MODE per selezionare la direzione del nastro.

	Display
Un lato	⇄
Entrambi i lati	↔

3 Premere TIMER per visualizzare l'indicazione ☺.

Eseguire le seguenti operazioni osservando la finestra di visualizzazione.

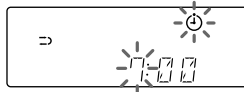


4 Premere TUNE TIME SET + o - per visualizzare "RADIO" "REC" e premere ENTER MEMORY.



5 Impostare il timer sull'ora e i minuti in cui si desidera avviare la registrazione.

- ① Premere TUNE TIME SET + o - per impostare l'ora e premere ENTER MEMORY.








- ② Premere TUNE TIME SET + o - per impostare i minuti e premere ENTER MEMORY.

6 Impostare il timer sull'ora e i minuti in cui si desidera interrompere la registrazione. (Come al punto 5.)

7 Premere TUNE TIME SET + o - per impostare il volume desiderato e premere ENTER MEMORY.




8 Premere STANDBY.

L'alimentazione si spegne e il lettore entra in modo di attesa. L'indicazione  e il lato del nastro che viene registrato (lato superiore  o lato opposto ) appaiono nel display. Se appare l'indicazione , premere STANDBY per cambiare il lato di registrazione con .

All'ora prestabilita, l'alimentazione viene attivata e la registrazione ha inizio. Quindi, all'ora prestabilita, l'alimentazione viene disattivata ed il lettore entra nuovamente in modo di attesa.

Suggerimenti

- Per uscire dal modo di attesa, premere STANDBY due volte, l'indicazione  scompare.
- I dati preimpostati rimangono validi fino a quando non vengono impostati nuovamente.
- Se si seleziona la registrazione su entrambi i lati, la registrazione si interrompe dopo che entrambi i lati sono stati registrati per evitare registrazioni accidentali.

continua

Registrazione dei programmi radio con il timer (continua)

Verifica/modifica dell'ora di registrazione con il timer

Premere TIMER, quindi ENTER MEMORY. Ad ogni pressione di ENTER MEMORY, un'impostazione memorizzata viene visualizzata nell'ordine impostato. Per modificare un'impostazione, visualizzare il dato da modificare e impostarlo nuovamente.

Per utilizzare il lettore prima della registrazione con il timer

Se si accende il lettore, è possibile utilizzarlo come di consueto. Prima dell'ora preimpostata, sintonizzare la stazione da registrare e disattivare l'alimentazione.

Per interrompere la registrazione con il timer

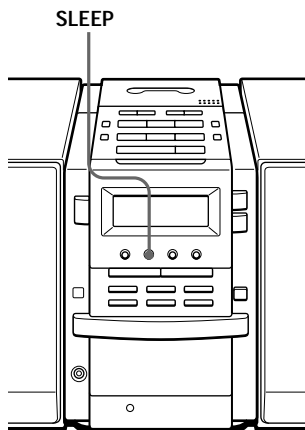
Disattivare l'alimentazione.

Nota

Durante la registrazione con il timer, la funzione SNOOZE non è disponibile.

Addormentarsi con la musica

È possibile impostare il lettore affinché si spenga automaticamente dopo 10, 20, 30, 60, 90 e 120 minuti, per addormentarsi ascoltando la musica.

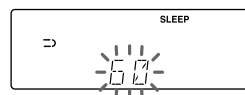


Suggerimenti

- La finestra di visualizzazione non si illumina quando il timer di autospegnimento è attivo.
- Il timer sveglia e il timer di autospegnimento possono essere combinati. Impostare prima il timer sveglia (pagina 31), accendere l'alimentazione e quindi impostare il timer di autospegnimento.
- Si possono impostare programmi di musica diversi per il timer sveglia e di autospegnimento. Tuttavia, non è possibile memorizzare stazioni radiofoniche diverse.
- Si possono impostare livelli di volume diversi per il timer sveglia e per il timer di autospegnimento. Ad esempio, ci si può addormentare con un volume basso e risvegliare con un volume più elevato.

- 1** Riprodurre la sorgente musicale desiderata.
- 2** Premere SLEEP per visualizzare "SLEEP".
- 3** Premere SLEEP per selezionare dopo quanti minuti il lettore si dovrà spegnere automaticamente.

Ad ogni pressione del tasto, l'indicazione cambia nel modo seguente:



"60" → "90" → "120" → nessuna indicazione
→ "10" → "20" → "30".

4 secondi dopo avere premuto SLEEP, i minuti nel display vengono memorizzati.

Una volta trascorso l'intervallo selezionato, la musica si interrompe e il lettore si spegne automaticamente.

Per annullare la funzione Sleep

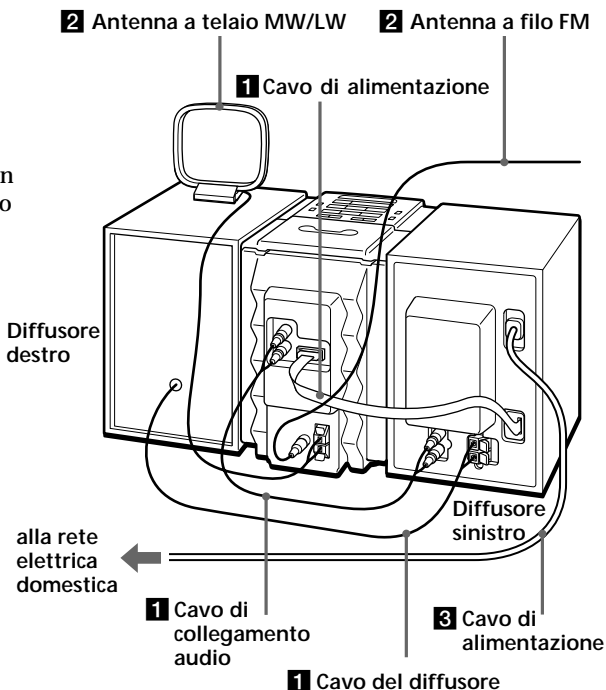
Premere SLEEP per far scomparire "SLEEP" dal display.

Per modificare l'intervallo preimpostato

Eseguire nuovamente i punti 2 e 3.

Collegamento del sistema

Seguendo lo schema delle illustrazioni, collegare i cavi saldamente. I collegamenti non eseguiti correttamente causano problemi di funzionamento. Collegare il cavo di alimentazione per ultimo.

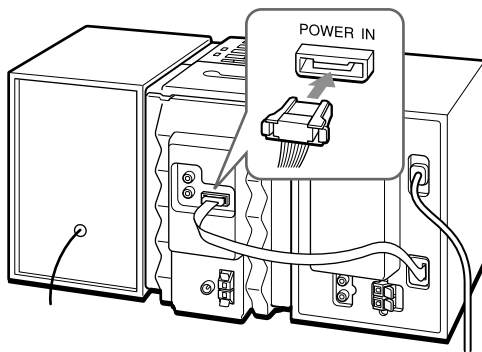


Note

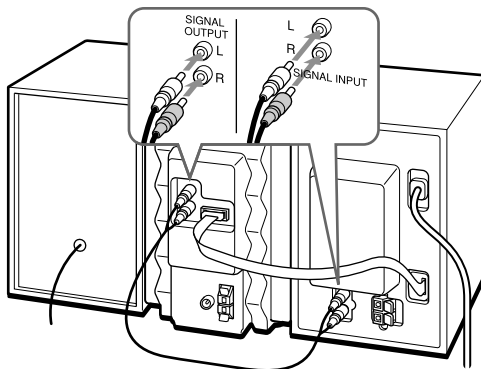
- Assicurarsi di spegnere l'apparecchio prima di collegare/scollegare il cavo di alimentazione.
- Collegare i diffusori in dotazione a questo lettore. Se si collegano diffusori o altri componenti diversi, si possono causare problemi di funzionamento.

1 Collegamento dei diffusori

- 1 Collegare il cavo di alimentazione di POWER OUTPUT del diffusore sinistro alla presa POWER IN del lettore.

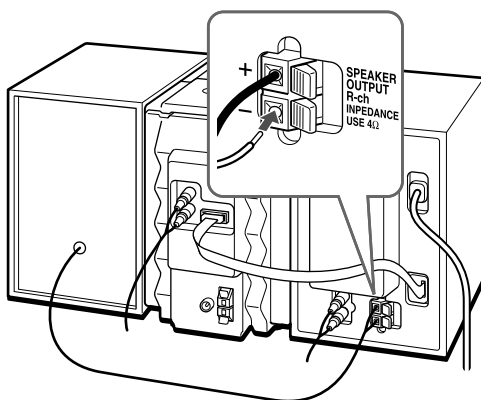


- 2** Collegare il cavo di collegamento audio (in dotazione) alle prese SIGNAL OUTPUT del lettore e alle prese SIGNAL INPUT del diffusore sinistro. Collegare gli spinotti bianchi alle prese L (sinistra) e gli spinotti rossi alle prese R (destra).



- 3** Collegare il cavo del diffusore destro ai terminali SPEAKER OUTPUT R-ch del diffusore sinistro.

- ① Premere e tenere premuta la linguetta del terminale.
- ② Collegare il filo rosso al terminale più (+) e il filo nero al terminale meno (-).
- ③ Rilasciare la linguetta del terminale.



continua

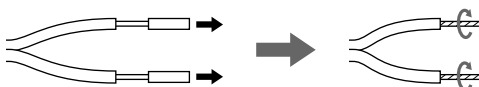
Collegamento del sistema (continua)

Nota

Tenere l'antenna a telaio MW/LW il più lontano possibile dal lettore. Diversamente si possono causare disturbi sonori.

2 Collegamento delle antenne

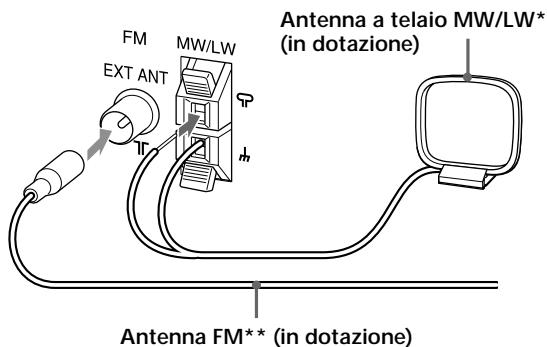
- 1 Solo per antenne a telaio MW/LW: Rimuovere il rivestimento dall'estremità del cavo e attorcigliare i fili.



- 2 Collegare i fili dell'antenna a telaio MW/LW e dell'antenna a filo FM ai terminali.

Collegare l'antenna a telaio MW/LW osservando le seguenti procedure.

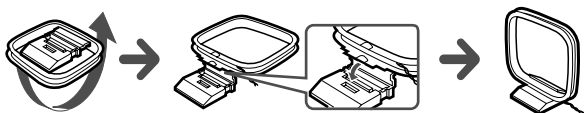
- 1 Premere e tenere premuta la linguetta del terminale.
- 2 Collegare i fili al terminale.
- 3 Rilasciare la linguetta del terminale.



* Riorientare l'antenna per migliorare la ricezione del segnale radiofonico.

** Tenere l'antenna il più orizzontale possibile.

Installazione dell'antenna a telaio MW/LW



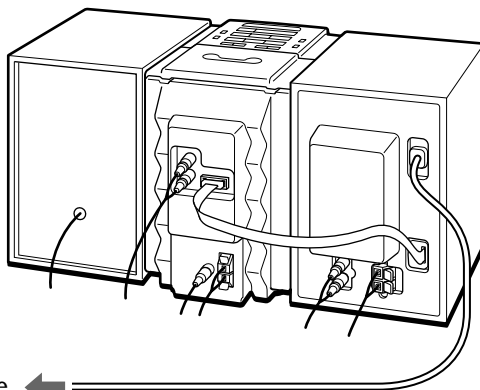
Suggerimento

È possibile modificare la qualità del suono in funzione della polarità della spina del cavo di alimentazione.

Cambiare la direzione di inserimento della spina e verificare la qualità del suono.

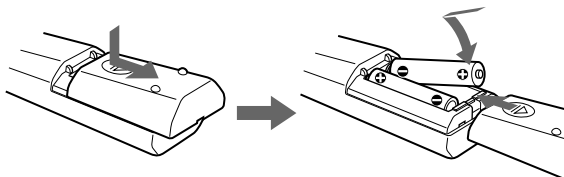
3 Collegamento del cavo di alimentazione

Collegare il cavo di alimentazione del diffusore destro alla rete elettrica domestica.



alla rete
elettrica
domestica

4 Inserimento delle batterie nel telecomando



Inserire due batterie R6 (formato AA)
(non in dotazione)

Sostituzione delle batterie

Con un uso normale, le batterie dovrebbero durare circa sei mesi. Quando il telecomando non ha più effetto sull'apparecchio, sostituire le batterie con batterie nuove.

continua

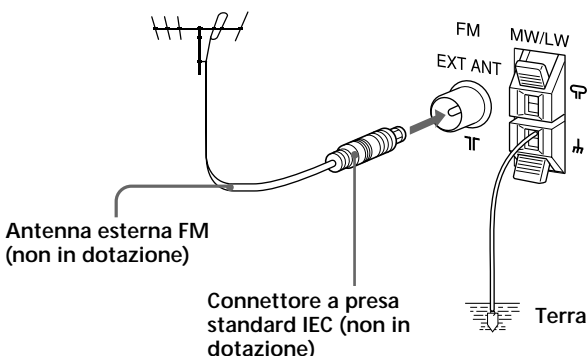
Collegamento del sistema (continua)

Importante

Se si utilizza un'antenna esterna, assicurarsi di collegare il terminale a terra onde evitare danni dovuti ai fulmini. Per evitare esplosioni, non collegare il filo di terra ad un tubo del gas.

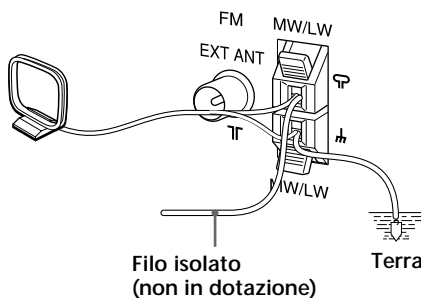
Miglioramento della ricezione FM

Collegare l'antenna esterna FM (non in dotazione). Se si usa un distributore, è inoltre possibile utilizzare l'antenna TV.



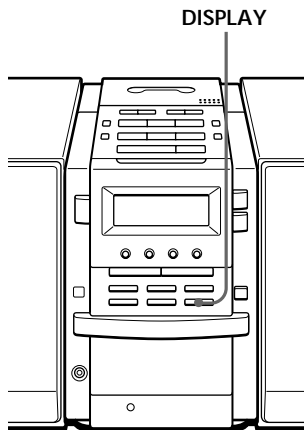
Miglioramento della ricezione MW/LW

Collegare un filo isolato di lunghezza compresa tra 6 e 15 metri (non in dotazione) al terminale dell'antenna MW/LW. Collocare il filo nella posizione più orizzontale possibile vicino ad una finestra o all'esterno. Non è necessario scollegare l'antenna a telaio MW/LW in dotazione.



Risparmio energetico

Anche se spento, il lettore consuma circa 7,4 W per l'indicazione dell'ora, l'operazione del timer e la ricezione del telecomando. Utilizzando la funzione di risparmio energetico, è possibile ridurre il consumo energetico a meno di 1W.



Con l'alimentazione disattivata, premere e tenere premuto DISPLAY per circa 2 secondi.

Il lettore entra nel modo di attesa a basso consumo energetico.

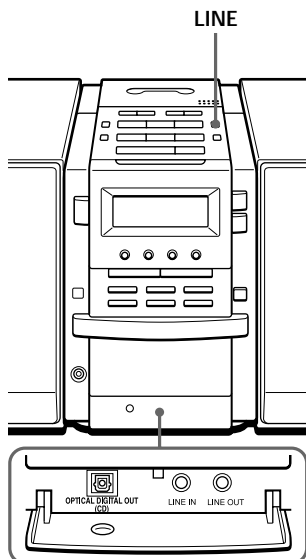
Per rendere visibile l'indicazione dell'ora, premere e tenere premuto DISPLAY per circa 2 secondi con il lettore spento.

Collegamento di componenti opzionali

Tramite i diffusori di questo lettore è possibile registrare un CD su un MiniDisc o sfruttare la qualità del suono di un videoregistratore, di un apparecchio TV o di un registratore/lettore di MiniDisc.

Prima di eseguire i collegamenti, assicurarsi di spegnere l'alimentazione di ogni componente.

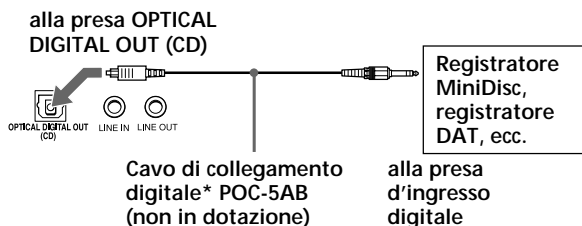
Per maggiori informazioni, consultare il manuale di istruzioni dell'apparecchio da collegare.



Nota

Collegare saldamente i cavi per evitare problemi di funzionamento.

Registrare un CD su un registratore MiniDisc o un registratore DAT



* Selezionare un cavo di collegamento a seconda del tipo di presa d'ingresso digitale del registratore da collegare. Per maggiori informazioni, consultare il manuale d'istruzioni del componente da collegare. La presa OPTICAL DIGITAL OUT (CD) di questo lettore è di tipo quadrato.

Tipo di presa del componente da collegare	Numero di modello del cavo di collegamento
Minipresa ottica (registratore MiniDisc, ecc.)	POC-5AB, POC-10AB, POC-15AB
Connettore a 7 piedini di tipo a L (registratore DAT, ecc.)	POC-DA12P
Connettore ottico di forma quadrata (registratore MiniDisc, registratore DAT, ecc.)	POC-10A, POC-15A

Note

- Se nel display viene visualizzato "CD", significa che la presa di uscita ottica digitale è in funzione e la presa si attiva anche se il CD è in fase di arresto.
- Se si riproduce un CD-ROM non per uso sonoro, si potrebbero verificare disturbi.

- 1 Rimuovere il copripresa dalla presa OPTICAL DIGITAL OUT (CD) di questo lettore e collegare questa presa alla presa d'ingresso digitale del registratore MiniDisc o di un altro apparecchio tramite il cavo di collegamento digitale (non in dotazione).
- 2 Attivare l'alimentazione di questo lettore e del componente collegato.
- 3 Preparare alla registrazione il componente collegato.
- 4 Avviare la riproduzione di un CD su questo apparecchio.

Ascolto di un apparecchio TV, di un videoregistratore e di un riproduttore/registratore di MiniDisc

alla presa LINE IN



Cavo di collegamento audio

Per un registratore di MiniDisc:

RK-G136 (1,5 m)
(non in dotazione)

Per un apparecchio TV, videoregistratore:

RK-G129 (1,5 m)
(non in dotazione)

alla presa di uscita di linea

Suggerimento

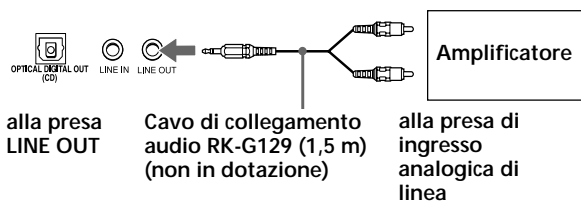
Il suono del componente collegato può essere registrato. Inserire un nastro vergine nel vano cassetta e premere ●/II, quindi ► (pagina 11).

- 1 Collegare la presa LINE IN di questo apparecchio alla presa di uscita di linea del lettore di MiniDisc o all'apparecchio opportuno tramite il cavo di collegamento audio (non in dotazione).
- 2 Attivare l'alimentazione di questo apparecchio e del componente collegato.
- 3 Premere LINE e avviare la riproduzione sul componente collegato.

Il suono proveniente dal componente collegato viene trasmesso tramite i diffusori.

continua

Ascolto tramite i diffusori di un altro apparecchio audio



- 1** Collegare la presa LINE OUT di questo lettore alla presa di ingresso analogica di linea dell'amplificatore usando il cavo di collegamento audio (non in dotazione).
- 2** Accendere l'alimentazione di questo apparecchio e dell'amplificatore e avviare la riproduzione su questo apparecchio.

Precauzioni

Sicurezza

- Dato che il raggio laser usato nella sezione del lettore CD è pericoloso per gli occhi, non cercare di smontare l'apparecchio. Per interventi di manutenzione contattare solo il personale qualificato.
- Nel caso in cui oggetti solidi o liquidi dovessero entrare nel lettore, scollegarlo e farlo controllare da personale qualificato prima di riutilizzarlo.

Sorgenti di alimentazione

- Quando le pile non vengono utilizzate, toglierle dall'apparecchio per evitare i danni causati da eventuale perdita di elettrolita o dalla corrosione.
- Il lettore non è scollegato dalla sorgente di alimentazione CA (rete elettrica domestica) fintanto che la spina rimane inserita nella presa a muro, anche se l'apparecchio è stato spento.
- La targhetta che indica la tensione operativa, il consumo energetico ecc., si trova nella parte posteriore del diffusore di sinistra.

Posizione

- Non sistemare l'apparecchio vicino a sorgenti di calore oppure in un luogo esposto a luce solare diretta, polvere eccessiva o a vibrazioni meccaniche.
- Non posizionare l'apparecchio su una superficie inclinata o instabile.

- Lasciare uno spazio libero di almeno 10 mm ai lati dell'apparecchio per non ostruire le prese di ventilazione, ed assicurare così un funzionamento corretto e una maggiore durata dei componenti.
- Se il lettore viene lasciato in un'automobile parcheggiata al sole, assicurarsi di trovare una posizione in cui il lettore non verrà colpito dai raggi diretti del sole.
- Dato che nei diffusori è presente un forte magnete, si consiglia di tenere lontano carte di credito con codice magnetico o orologi a molle per evitare possibili danni causati dal magnete.

Funzionamento

- Se l'apparecchio viene trasportato direttamente da un luogo freddo ad uno caldo, o se viene collocato in una stanza molto umida, si potrebbe formare della condensa sulle lenti all'interno della sezione del lettore CD, ed è possibile che il lettore non funzioni in modo appropriato. In questo caso, rimuovere il CD ed attendere un'ora circa finché la condensa evapora.
- Se l'apparecchio rimane inutilizzato per un lungo periodo, metterlo in modo riproduzione e lasciarlo riscaldare per alcuni minuti prima di inserire una cassetta.

Per eventuali domande o problemi riguardanti l'apparecchio, contattare il rivenditore Sony più vicino.

Precauzioni (continua)

Note sui CD

- Prima della riproduzione, pulire il CD con un panno pulito partendo dal centro verso l'esterno.

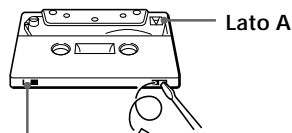


- Non utilizzare solventi come benzene, trielina, altri prodotti di pulizia o spray antistatici destinati ai dischi di vinile.
- Non esporre il CD alla luce diretta del sole o a sorgenti di calore come condotte d'aria calda, né lasciarlo in una macchina parcheggiata al sole, dato che la temperatura al suo interno potrebbe aumentare notevolmente.
- Non applicare carta né adesivi sul CD, né graffiarne la superficie.
- Dopo l'uso, rimettere il CD nella sua custodia.

La presenza di graffi, polvere o impronte sul CD potrebbe causare errori nella lettura.

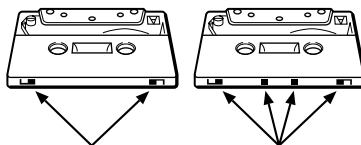
Note sulle cassette

- Per evitare registrazioni accidentali togliere la linguetta della cassetta sul lato A o B. Per utilizzare nuovamente il nastro per la registrazione, coprire il foro con del nastro adesivo.



Linguetta lato B Linguetta lato A

- Fare attenzione a non coprire i punti per la rilevazione del tipo di cassetta sulle cassette TYPE II (high position) o TYPE IV (metal). Se sono coperti, il sistema di riconoscimento automatico delle cassette non funzionerà correttamente.



Punti di rilevazione TYPE II (high position)

Punti di rilevazione TYPE IV (metal)

- Si sconsiglia l'uso di cassette di oltre 90 minuti se non per riproduzioni o registrazioni lunghe e continue.

Guida alla soluzione dei problemi

	Problema	Soluzione
Caratteristiche generali	Non viene emesso alcun suono.	<ul style="list-style-type: none">• Premere OPERATE per accendere il lettore.• Collegare saldamente il cavo di alimentazione a una presa a muro.• Collegare il cavo di alimentazione alla presa POWER IN del lettore (vedere pagina 38).• Collegare correttamente il cavo di collegamento audio (vedere pagina 39).• Regolare il volume.• Scollegare le cuffie durante l'ascolto dai diffusori.
	Presenza di disturbi.	<ul style="list-style-type: none">• In prossimità del lettore, qualcuno sta usando un telefono cellulare o un altro apparecchio che emette onde radio. → Allontanare il telefono cellulare o l'apparecchio dal lettore.
	“NO DISC” appare nel display anche quando è presente un CD.	<ul style="list-style-type: none">• Inserire il CD con l'etichetta rivolta verso l'alto.
Lettore CD	Il CD non viene riprodotto.	<ul style="list-style-type: none">• Assicurarsi che il vassoio del disco sia chiuso.• Collocare il CD con l'etichetta rivolta verso l'alto.• Pulire il CD.• Estrarre il CD e lasciare aperto il vassoio del disco per circa un'ora per permettere alla condensa di asciugarsi.• Premere ■ sulla sezione CD per passare alla funzione “CD” del lettore.
	Il suono si interrompe.	<ul style="list-style-type: none">• Ridurre il volume.• Pulire il CD o sostituirlo se è gravemente danneggiato.• Sistemare il lettore in un luogo privo di vibrazioni.• Il suono potrebbe interrompersi o si potrebbe sentire un disturbo se il CD è registrato mediante un computer (CD-R, ecc.).

continua

Guida alla soluzione dei problemi (continua)

	Problema	Soluzione
Radio	L'audio è debole o di bassa qualità.	<ul style="list-style-type: none"> Allontanare il lettore dall'apparecchio TV. Se si utilizza il telecomando durante l'ascolto di stazioni MW/LW, si potrebbe sentire un disturbo. Ciò è inevitabile.
	L'audio non è trasmesso in stereo.	<ul style="list-style-type: none"> Premere MODE sul lettore fino a visualizzare "STEREO".
	L'immagine dell'apparecchio TV non è stabile.	<ul style="list-style-type: none"> Se si è all'ascolto di un programma FM in prossimità di un apparecchio TV con un'antenna interna, allontanare il lettore dall'apparecchio TV.
	Il nome della stazione non appare nel display benché si sia all'ascolto di un programma FM.	<ul style="list-style-type: none"> La funzione RDS di questo lettore non sarà attivata se la stazione sintonizzata non dispone di servizi RDS.
	Il nastro non si muove quando viene premuto un tasto di funzionamento.	<ul style="list-style-type: none"> Chiudere saldamente il vano cassetta.
Riproduttore di nastri	Il tasto ●/■ non funziona/Il nastro non viene riprodotto.	<ul style="list-style-type: none"> Assicurarsi che la linguetta di protezione sulla cassetta sia presente. Premere ■ sulla sezione TAPE per passare alla funzione "TAPE" del lettore.
	Il nastro non viene cancellato completamente.	<ul style="list-style-type: none"> Pulire la testina di cancellazione (vedere a pagina 52). Viene riprodotta la sorgente registrata sulla cassetta TYPE II (high position) o TYPE IV (metal) usando questo apparecchio. Registrare su una cassetta TYPE I (normal) e riprodurre.
	Il nastro non viene registrato.	<ul style="list-style-type: none"> Assicurarsi che la cassetta sia inserita correttamente. Assicurarsi che la linguetta di protezione della cassetta sia presente.
	L'audio è debole/L'audio è di bassa qualità.	<ul style="list-style-type: none"> Pulire le testine, i cilindri di presa e le pulegge di trascinamento (vedere a pagina 52). Smagnetizzare le testine usando uno smagnetizzatore (vedere a pagina 52).
	Il riproduttore di nastri non entra in fase di pausa durante la riproduzione.	<ul style="list-style-type: none"> Il riproduttore di nastri può entrare in modo di pausa solo durante la registrazione.

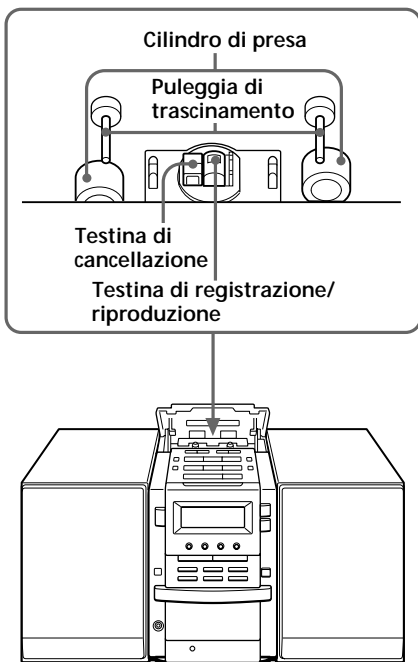
	Problema	Soluzione
Timer	Il timer non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> • Assicurarsi che l'ora dell'orologio sia giusta. • Controllare che l'alimentazione CA non sia stata scollegata. • Assicurarsi che il nastro non sia riavvolto fino alla fine. • Assicurarsi che l'indicazione ⌚ (orologio) sia visualizzata.
	Il telecomando non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> • Se sono scariche, sostituire tutte le batterie nel telecomando con batterie nuove. • Assicurarsi di puntare il telecomando verso il sensore del telecomando sul lettore. • Rimuovere tutti gli ostacoli presenti fra il telecomando e il lettore. • Assicurarsi che il sensore del telecomando non sia esposto a una sorgente luminosa troppo forte, come la luce solare diretta o la luce di lampade fluorescenti. • Quando si usa il telecomando, avvicinarsi all'apparecchio.

Dopo avere tentato di applicare le soluzioni sopra descritte, se il problema persiste, contattare il rivenditore Sony più vicino.

Manutenzione

Pulizia delle testine e del percorso del nastro

Pulire le testine, i cilindri di presa e le pulegge di trascinamento con un batuffolo di cotone leggermente inumidito con un detergente fluido o con alcol ogni 10 ore di uso per ottenere sempre una qualità ottimale di suono nella riproduzione e nella registrazione. Tuttavia, per ottenere la migliore qualità di registrazione, si consiglia di pulire tutte le superfici attraversate dal nastro prima di ogni registrazione.



Al termine della pulizia, attendere che le varie parti si asciughino e quindi inserire la cassetta.

Smagnetizzazione delle testine

Dopo 20/30 ore di utilizzo, sulle testine si accumula una quantità di magnetismo residuo sufficiente per cominciare a causare la perdita delle frequenze alte del suono e la riproduzione di fruscio. In questo caso, occorre smagnetizzare le testine e tutte le parti metalliche nel percorso del nastro mediante un apposito smagnetizzatore disponibile in commercio.

Pulizia delle parti esterne

Pulire il rivestimento, il pannello e i comandi con un panno morbido leggermente inumidito con un detergente neutro. Non usare alcun tipo di spugna o polvere abrasiva, né solventi come alcol o benzene.

Caratteristiche tecniche

Lettore CD

Sistema

Sistema audio digitale per compact disc

Caratteristiche del diodo al laser

Materiale: GaAlAs

Lunghezza d'onda: 780 nm

Durata di emissione: continua

Uscita laser: inferiore a 44,6 μ W (questa uscita è il valore misurato a una distanza di circa 200 mm dalla superficie della lente su un blocco di cattura ottico con apertura di 7 mm).

Velocità dell'asse

Da 200 r/min (rpm) a 500 r/min (rpm) (CLV)

Numero di canali

2

Risposta in frequenza

20 - 20.000 Hz +0/-1 dB

Wow e flutter

Inferiore al limite misurabile

Radio

Gamma di frequenza*

FM	87,5 - 108 MHz
MW	531 - 1.602 kHz
LW	153 - 279 kHz

IF

FM: 10,7 MHz

MW/LW: 450 kHz

Antenne

FM: Antenna a filo

MW/LW: Antenna a telaio

Registrazione di cassette

Sistema di registrazione

2 canali stereo 4 piste

Tempo di riavvolgimento rapido

Circa 120s (sec) con cassette Sony C-60

Risposta in frequenza

TYPE I (normal): 50 - 14.000 Hz

Caratteristiche generali

Diffusore

Gamma completa: 8 cm dia., 4 ohm, tipo a cono x 2

Ingresso

Presse LINE IN (minipresse stereo)

Livello di ingresso minimo 440 mV

Uscite

Presse cuffie (minipresse stereo)

Per cuffie con impedenza da 16 - 64 ohm

Presse LINE OUT (minipresse stereo)

Livello di uscita nominale 330 mV a impedenza di carico 47 kilohm

Uscita OPTICAL DIGITAL OUT (CD) (connettore di uscita ottica)

Lunghezza d'onda: 760 - 880 nm

Potenza di uscita massima

15 W + 15 W

Alimentazione

Per il sistema a componenti personali:

230V CA, 50 Hz

Per telecomando:

3 V CC, 2 batterie R6 (formato AA)

Consumo energetico

CA 45 W

Dimensioni (incluse le parti sporgenti)

Lettore: circa 137 x 202 x 212 mm (l/a/p)

Diffusore sinistro: circa 137 x 202 x 212 mm (l/a/p)

Diffusore destro: circa 137 x 202 x 180 mm (l/a/p)

Peso

Lettore: circa 1,8 kg

Diffusore sinistro: circa 3 kg

Diffusore destro: circa 1,5 kg

Accessori in dotazione

Telecomando (1)

Antenna a filo FM (1)

Antenna a telaio MW/LW (1)

Cavo di collegamento audio (1)

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso ai fini del miglioramento delle prestazioni.

Accessori opzionali

Cuffie MDR Sony

* di cui al par.3 dell'Allegato A al D.M. 25/06/85 e al par.3 dell'Allegato 1 al D.M. 27/08/87.

Indice

A

- Accentuazione audio 28
- Ascolto
 - della radio 6
 - di apparecchio TV, videoregistratore e lettore MD 45
 - tramite i diffusori di un altro componente audio 46

B

- Batterie per telecomando 41

C

- Collegamenti
 - antenne 40
 - diffusori 38
 - sistema 38
- Collegamento
 - cavo di alimentazione 41
 - componenti opzionali 44
 - il sistema *Vedere*
 - Collegamento del sistema
- Creazione di un programma 17

D

- Display 13

E, F

- EON 23

G, H

- Guida alla soluzione dei problemi 49

I, J, K

- Impostazione dell'orologio 29
- Installazione 38

L

- Lettore CD 13
- Ricerca
 - di un brano specifico 5, 14

M, N, O

- MEGA BASS 28
- Miglioramento della ricezione radio 7

P, Q

- Preselezione delle stazioni radiofoniche 19
- PTY 24
- Pulizia
 - rivestimento 52
 - testine e percorso del nastro 52

R

- RDS 21
- Registrazione
 - brani programmati 18
 - registrazione dei programmi radio con il timer 34
 - su un MD o DAT 44
 - su un nastro 10
 - tutti i brani di un CD 11
- Ricercare
 - l'inizio di un brano 27

Riproduzione

- brani in ordine casuale 16
- brani più volte 15
- CD 4
- nastro 8
- stazioni radiofoniche preselezionate 20
- Riproduttore di nastri 27
- Riproduzione in ordine casuale 16
- Riproduzione programmata 17
- Riproduzione ripetuta 15

S

- Selezione
 - accentuazione audio 28
 - direzione del nastro 9
- Smagnetizzazione delle testine 52
- SNOOZE 33
- SOUND 28
- Stazioni radiofoniche
 - preselezione 19
 - riproduzione 6
- SUMMER TIME 29

T

- Timer
 - Addormentarsi con la musica 37
 - Registrazione dei programmi radio con il timer 34
 - Svegliarsi con la musica 31

U, V, W, X, Y, Z

- Uso del display 13

